
..... [p1]

Eerw. Heer Guido Gezelle

Onderpastor

Kortryk

..... [p2]

Wat doet gy met verbotten De Bo

cal = hoornachtige huid zegt Kramers –

dat en is niet verre van bot = been

Negenscharre = Hakploeg by Parisel schoolboekskén over Landbouw – daar zyn maar 5 scharren aan – in t [fransch]
extirpateur à socs¹ mobiles

van den eier op den deier = van den os op den ezel

wy zullen zien waar de kraaie met de belle vaart.

Aan myn gelande komen:²

Hy lag al vóór de veister (hy was overleden)

Als de dagen langén ze strangén.

Jesuken geboren 't raapken heeft zyn smaaksken verloren³

Overziet deze proeve verbeteret & zendt ze weder zonder uitstel

P Baes

.....

1 Ploegschaar of mes is in het Frans: un soc

2 Deze zin is door Gezelle in een blauw kadertje geplaatst en is de uitleg van zijn taalkundige toevoeging

3 Betekenis: als het al Kerstmis is, Jezus is geboren, dan smaken de rapen nadien vlug voos

Briefbeschrijving

Verzender	Baes, Pieter Petrus
Ontvanger	Gezelle, Guido
Verzendingsdatum	[16/01/1886]
Verzendingsplaats	Izegem (Izegem)
Annotatie	Datum en plaats gereconstrueerd op basis van de poststempel.
Annotatie	Datum en plaats gereconstrueerd op basis van de poststempel.
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en enkele leden van de Dietsche Biehalle en Biekorf. Deel 2: Brieven / door P. Deboever. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1984-1985), p.240

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	87x123 wit papiersoort: recto met adres; verso verticaal beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	op adreszijde: gedrukte postzegel, afgestempeld
Toevoegingen	op verso links in de zijrand: taalkundige notities: aan myn (gelande) komen // (inkt, verticaal, hand G.G.); verso met inkt doorgehaald, stuk tekst met blauw potlood omkaderd

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	3586, aan myn gelande komen

Bibliotheekrecord <https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle15903>

Inhoud

Incipit	Wat doet gy met verbotten De Bo
Tekstsoort	briefkaart
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[16/01/1886], [Izegem], Pieter Baes aan Guido Gezelle
Editeur	Karel Platteau; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couettenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
